

## Двустороннее соглашение о сотрудничестве №

г. Алматы

«05» января 2017 г.

Казахский национальный педагогический университет имени Абая (Казахстан) в лице ректора Пралиева Серика Жайлауовича, действующего на основании Устава университета, с одной стороны, и Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Гжельский государственный университет» (Россия) в лице ректора Илькевича Бориса Владимировича, действующего на основании Устава университета, с другой стороны, заключили настоящее двустороннее соглашение (далее – Соглашение) о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ

Цель этого Соглашения – улучшить понимание, сотрудничество в области образования, науки и культуры путем поддержки образовательной, профессиональной и культурной деятельности среди факультетов и студентов обеих сторон (далее – Стороны).

### 2. СФЕРЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

Специфические сферы сотрудничества между двумя университетами включают, но не ограничивают, следующее:

2.1. Обмен профессорско-преподавательским составом и сотрудниками факультетов:

- обмен преподавателями факультета будет объектом для кадровых требований каждого университета;
- преподаватели факультетов из обоих университетов могут просить об участии в проводимых мероприятиях (конференции, семинары) в качестве партнера принимающего факультета или исследовательской группы для выполнения предписанных обязательств.

2.2. Обмен студентами:

- каждый университет назначает ответственное лицо для программы обмена, который будет нести ответственность, описанную ниже:
- университеты направляют студентов по обмену начиная с начала каждого академического года;
- студенты по обмену могут подавать заявление на любую академическую программу, предлагаемую принимающей Стороной на уровне, установленном принимающей Стороной. Принимающая Сторона сохраняет право не принимать студентов на ограниченные курсы;
- Стороны по обмену должны удовлетворять требование знания языка и все другие требования для принятия в принимающий университет, как установлено

правилами принимающей Стороны до тех пор, пока исключения не будут упомянуты и добавлены в это Соглашение;

– студенты должны предоставить полные анкеты своим служащим не позднее, чем за два месяца до начала учебного курса для того, чтобы начать обучение по программе в принимающем университете. Ответственные лица обеих Сторон передают анкеты и все другие необходимые документы принимающему университету;

– любой академический кредит или оценки, заработанные в принимающем университете, могут быть переведены в родной университет в соответствии с процедурами, установленными последним;

– каждая Сторона соглашается обеспечить родной университет официальным академическим отчетом обо всех студентах по обмену в конце срока их пребывания. Принимающая Сторона также соглашается обеспечить студентов по обмену официальной копией кредита по просьбе студента;

– принимающая Сторона согласна обеспечить соответствующую консультацию и другую помощь студентам по обмену, включая помощь в поиске подходящего жилья внутри и за пределами студенческого городка.

### 2.3. Совместная научно-исследовательская деятельность:

– каждый преподаватель и студент обоих университетов может принять участие в научно-исследовательской деятельности принимающего университета.

### 2.4. Участие в семинарах, конференциях и академических встречах:

– каждая Сторона может заранее информировать другую Сторону о проводимых в ее стенах семинарах, конференциях и академических встречах с целью приглашения преподавателей-ученых для участия в подобных мероприятиях.

### 2.5. Обмен академическими материалами и другими информацией:

– каждая Сторона может предоставлять академические материалы для информации принимающему университету в любом (бумажном или электронном) виде посредством обмена или предоставления своих библиотечных ресурсов в пользование принимающему университету.

2.6. Специальные академические программы (возможные визиты руководства университетов в принимающий университет и др.):

– необходимый бюджет для каждой специальной программы будет двусторонне обсужден и согласован письменно с двух сторон перед началом определенной программы на базе каждого университета.

## 3. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

3.1. Соглашение вступает в силу с даты его подписания и действует пять лет.

3.2. По окончании срока действия Соглашение может продлеваться по взаимному согласию Сторон.

3.3. Досрочное прекращение действия данного Соглашения возможно по инициативе любой из сторон, о чем она обязуется уведомить письменно другую сторону не менее чем за один месяц до фактического прекращения всех действий по Соглашению. При этом стороны должны приложить максимальные усилия для успешного завершения уже начатых проектов по настоящему Соглашению.

#### 4. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

4.1. Настоящее Соглашение не влечет для Сторон каких-либо финансовых обязательств и не затрагивает их независимый и самостоятельный статус. Финансовое обеспечение мероприятий, проводимых Сторонами в целях реализации двустороннего сотрудничества, определяется специальными Договорами.

4.2. Любые изменения и дополнения, дополнительные соглашения к настоящему Соглашению действительны при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны надлежащими уполномоченными на то представителями Сторон.

4.3. Все споры, возникающие в процессе заключения, исполнения и расторжения настоящего Соглашения, решаются Сторонами в соответствии с действующим законодательством Казахстана и России.

4.4. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

#### 5. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

Казахский национальный педагогический университет имени Абая  
Адрес: Казахстан, г. Алматы, Пр. Достык 13,

Контактные телефоны:  
Тел/факс +7 (727) 2916339, 2913692  
E-mail: [rector@kaznpu.kz](mailto:rector@kaznpu.kz)

Ректор

С. Ж. Тралмев



ФГБОУ ВО «Гжельский государственный университет» (ГГУ)

Адрес: 140155, Россия, Московская область, Раменский район, пос. Электроизолитор, д. 67

Контактные телефоны:  
8-496-46-47-640  
E-mail: [artgzhel@yandex.ru](mailto:artgzhel@yandex.ru)

Ректор

Б. В. Илькевич

